

© Copyright SEK. Reproduction in any form without permission is prohibited.

Elektrisk utrustning för informationsbehandling – Rutinprovning i produktion med avseende på elsäkerhet

*Information technology equipment –
Routine electrical safety testing in production*

Som svensk standard gäller europastandarden EN 50116:2006. Den svenska standarden innehåller den svenska språkversionen av EN 50116:2006.

Nationellt förord

Tidigare fastställd svensk standard SS-EN 50116, utgåva 1, 1996 gäller ej fr o m 2009-10-01.

ICS 35.020; 35.260.10

Denna standard är fastställd av, SEK Svensk Elstandard,
som också kan lämna upplysningar om **sakinnehållet** i standarden.
Postadress: SEK, Box 1284, 164 29 KISTA
Telefon: 08 - 444 14 00. Telefax: 08 - 444 14 30
E-post: sek@elstandard.se. Internet: www.elstandard.se

Svensk språkversion

**Elektrisk utrustning för informationsbehandling –
Rutinprovning i produktion med avseende på elsäkerhet**

Information technology equipment –
Routine electrical safety testing in
production

Matériel de traitement de
l'information – Essais individuels
de série, en production, pour la
vérification de la sécurité
électrique

Einrichtungen der
Informationstechnik –
Stückprüfungen für die
Fertigung in Bezug auf
elektrische Sicherheit

Denna svenska standard utgör den svenska språkversionen av europastandarden EN 50116:2006. Den har översatts av SEK. Europastandarden antogs av CENELEC 2006-10-01. CENELEC-medlemmarna är förpliktigade att följa fordringarna i CEN/CENELECs Internal Regulations som anger på vilka villkor europastandarden i oförändrat skick skall ges status som nationell standard.

Aktuella förteckningar och bibliografiska referenser som upplyser om nationella standarder kan på begäran erhållas från CENELECs centralsekretariat eller från någon av CENELECs medlemmar.

Europastandarden finns i tre officiella versioner (engelsk, fransk och tysk). En version på något annat språk, översatt under ansvar av en CENELEC-medlem till sitt eget språk och anmäld till CENELECs centralsekretariat, har samma status som de officiella språkversionerna.

CENELECs medlemmar är nationalkommittéerna i Belgien, Cypern, Danmark, Estland, Finland, Frankrike, Grekland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Nederländerna, Norge, Polen, Portugal, Rumänien, Schweiz, Slovakien, Slovenien, Spanien, Storbritannien, Sverige, Tjeckien, Tyskland, Ungern och Österrike.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B-1050 Brussels

Förord

Denna europeiska standard har utarbetats av den tekniska kommittén CENELEC TC 108, Safety of electronic equipment within the fields of audio/video, information technology and communication technology.

Texten i förslaget till standard var föremål för kombinerad rundfråga och röstning (UAP) och fastställdes av CENELEC som EN 50116 den 1 oktober 2006.

Denna europeiska standard ersätter EN 50116:1996. De väsentliga ändringarna anges i bilaga A.

Följande datum fastställdes:

- | | | |
|---|-------|------------|
| – senaste datum för överföring av EN till nationell nivå genom utgivning av motsvarande nationell standard eller genom ikraftsättning | (dop) | 2007-10-01 |
| – senaste datum för upphävande av motstridig nationell standard | (dow) | 2009-10-01 |

Denna europeiska standard omfattar utrustning som uppfyller fordringarna i EN 60950 eller EN 60950-1. De flesta av de provningar som anges i dessa standarder är TYPPROVNINGAR. Typprovningsförfaranden är inte alltid lämpliga för RUTINPROVNINGAR avsedda att utföras i samband med eller efter tillverkning, men ofta krävs någon provning för att säkerställa en godtagbar säkerhetsnivå.

Denna europeiska standard anger RUTINPROVNINGAR för att mäta resistansen i jordförbindningen och för att kontrollera isoleringen mellan primärkretsen och åtkomliga ledande delar. Därutöver anger standarden även vilken dokumentation som skall föras av tillverkaren med avseende på dessa provningar.

Standarden är ett komplement till produktstandarderna med säkerhetsfordringar (EN 60950 eller EN 60950-1) och skall endast betraktas som ett redskap som tillverkaren kan välja att använda sig av.

Denna europeiska standard kan användas tillsammans med det stående dokumentet CIG 021, *Factory inspection procedures – Harmonised requirements*, från *the European Electrical Products Certification Association*.

Det stående dokumentet CIG 021 kan erhållas från SEK Svensk Elstandard eller Intertek Semko AB.

I denna europeiska standard används följande:

- normativ text
 - *provningsanvisningar*
 - TERMER SOM DEFINIERATS I EN 60950 ELLER EN 60950-1.
-

Innehåll

Förord.....	2
1 Omfattning	4
2 Normativa hänvisningar.....	4
3 Definitioner	4
4 Överensstämmelse	4
5 Rutinprovning	4
5.1 Skyddsjordledarens resistans.....	4
5.2 Spänningshållfasthet	4
6 Registrering av provningar	5
Bilaga A (informativ) Väsentliga förändringar jämfört med EN 50116:1996	6

1 Omfattning

Denna europeiska standard anger provningsförfaranden för RUTINPROVNING vid eller efter tillverkning av kompletta utrustningar, underenheter eller komponenter, vilka certifierats eller försäkras överensstämma med fordringarna i EN 60950 eller EN 60950-1 och som matas från a.c eller d.c. elnät.

Hur de provningar som anges i standarden utförs beror på konstruktionen och måste anges av tillverkaren.

2 Normativa hänvisningar

Följande dokument erfordras för denna standards tillämpning. För daterade hänvisningar gäller endast den angivna utgåvan. För odaterade hänvisningar gäller den senaste utgåvan av dokumentet (inklusive förekommande tillägg).

<u>Publikation</u>	<u>År</u>	<u>Titel</u>
EN 60950	2000	Elektrisk utrustning för informationsbehandling – Säkerhet (IEC 60950:1999 + corrigendum januari 2000, ändrad)
EN 60950-1	2001	Utrustning för informationsbehandling – Säkerhet – Del 1: Allmänna fordringar (IEC 60950-1:2001, ändrad)
EN 60950-1	2006	Utrustning för informationsbehandling – Säkerhet – Del 1: Allmänna fordringar (IEC 60950-1:2006, ändrad)

[illegible]